FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

# SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. 168 Mastinongi — S. District No. B — Polling sub-division / Subdivision de votation No. 2 — in / dans Louiseville (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 13 — Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Freddy Miniac, Enumerator / Enumérateur. — 14-18 — Page 13

| Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites. | | Personal Description. / Description de la Personne. | | | | | | | Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion. | | | | | Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier. | | | | | Wage Earner. / Employé. | | | | | | Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. | | | | | | Infirmities. / Infirmités. | Line / Ligne |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. / Maison. | Family or Household. / Famille ou Ménage. | Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901. | Sex. / Sexe. | Colour. / Couleur. | Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou de ménage. | Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé. | Month and date of birth. / Mois et date de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance. | Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "F" or "R" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "F" pour rural et "U" pour urbain, selon le cas.) | Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada. | Year of naturalization. / Année de naturalisation. | Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. | Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de commerce, ajouter "r" pour retiré.) | Living on own means. / Rentier. | Employer. / Patron. | Employee. / Employé. | Working on own account. / Travaillant à son compte. | Working at trade in factory not in home. (Specify by "F" for factory and "S" for shop. Mechanics may be F.) / Travaillant au métier dans la fabrique et non à la maison. (Spécifier par "F" pour fabrique et "S" pour boutique. Les mécaniciens peuvent être F.) | Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique. | Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison. | Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison. | Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant du soi-disant métier $. | Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. / Gages supplémentaires. (provenant d'autre occupation que la soi-disant principale) $. | Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année. | Can read. / Sachant lire. | Can write. / Sachant écrire. | Can speak English. / Sachant parler Anglais. | Can speak French. / Sachant parler Français. | Mother tongue, (If spoken.) / Langue maternelle, (Si elle est parlée.) | Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind.) / Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "depuis l'enfance." a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | |
| | | Clément Caroline | F | B | Epouse | M | 27 Juil | 1835 | 65 | Q | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | - | 1 | Française | | 1 |
| | | " Marie Anne | F | " | Fille | C | 11 Fev | 1878 | 23 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | " | | 2 |
| 130 | 134 | Tessier Hormidas | M | " | Chef | M | 22 Jan | 1862 | 38 | Q | | | " | " | " | Sellier | | | | 1 | | | | | | | | 1 | 1 | - | 1 | " | | 3 |
| | | " Aglaé | F | " | Epouse | M | 3 Juil | 1861 | 39 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | - | 1 | " | | 4 |
| | | " Flora | F | " | Fille | C | 5 Mai | 1887 | 13 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 |
| | | " Henry | M | " | Fils | C | 1 Aout | 1888 | 12 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 10 | 10 | 1 | 1 | 1 | " | | 6 |
| | | " Emma | F | " | Fille | C | 2 Fev | 1894 | 6 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 10 | 10 | 1 | 1 | 1 | " | | 7 |
| | | " Edouard | M | " | Fils | C | 20 Janv | 1896 | 5 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 10 | 1 | 1 | - | 1 | " | | 8 |
| | | " Lea | F | " | Fille | C | 2 Janv | 1899 | 2 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | - | - | - | - | 1 | " | | 9 |
| | | " Maria | F | " | Fille | C | 9 Janv | 1900 | 1 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | - | - | - | - | - | | | 10 |
| 131 | 135 | Plante Joseph | M | " | Chef | M | 13 Fev | 1850 | 51 | Q | | | " | " | " | Barbier | | | | 1 | | | | | | | | - | - | - | - | 1 | " | | 11 |
| | | " Celina | F | " | Epouse | M | 2 Oct | 1857 | 49 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | - | 1 | 1 | - | 1 | " | | 12 |
| | | " Mary Jean | F | " | Fille | C | 13 Fev | 1881 | 20 | Q | | | " | " | " | Ouv. Manufac | | | 1 | | F | 3 | | | 30 | 40 | - | 1 | 1 | - | 1 | " | | 13 |
| | | " Georges | M | " | Fils | C | 10 Mars | 1883 | 18 | Q | | | " | " | " | " " | | | 1 | | F | 1 | | | 10 | 30 | - | 1 | 1 | - | 1 | " | | 14 |
| | | " Rosaire | F | " | Fille | C | 19 Oct | 1888 | 12 | Q | | | " | " | " | " " | | | 1 | | F | 1 | | | 2 | | - | 1 | 1 | - | 1 | " | | 15 |
| 132 | 136 | Ock Hum Sam | M | Jaune | Chef | M | 16 Fev | 1858 | 43 | Chine | 1900 | | Chinoise | Chinoise | Chinoise | Prest | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | - | 1 | Chinoise | | 16 |
| | | Lun Willie | M | " | Domestique | C | 3 Nov | 1880 | 21 | Etats Unis | 1897 | ✓ | " | Américaine | " | Réformé | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | - | 1 | " | | 17 |
| 133 | 137 | Dussiaux David | M | B | Chef | M | 31 Janv | 1842 | 58 | Q | | | Française | Canadienne | " | Manuf Port & Ch | | | 1 | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | Française | | 18 |
| | | " Marie | F | " | Epouse | M | 3 Mars | 1850 | 51 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | - | 1 | " | | 19 |
| | | " Irène | F | " | Fille | C | 14 Avril | 1882 | 18 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | - | 1 | " | | 20 |
| | | " Joseph | M | " | Fils | C | 10 Mars | 1886 | 15 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | - | 1 | " | | 21 |
| | | " Guillaume | M | " | Fils | C | 26 Août | 1888 | 12 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | - | 1 | " | | 22 |
| 134 | 138 | Lamontagne Adèle | F | " | Chef | V | 17 Avril | 1849 | 52 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | - | 1 | " | | 23 |
| 135 | 139 | Béland Edmond | M | " | Chef | M | 18 Mai | 1869 | 31 | Q | | | " | " | " | Mach. Mach. & | | | | 1 | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | " | | 24 |
| | | " Sévérin | F | " | Epouse | M | 12 Mars | 1872 | 29 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | - | 1 | " | | 25 |
| | | " Marie A. | F | " | Fille | C | 10 Mai | 1897 | 3 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | - | - | - | - | | | 26 |
| 136 | 140 | Martin Alexa | F | " | Chef | V | 25 Août | 1839 | 61 | Q | | | " | " | " | Modiste Chap | | | | 1 | | | | | | | | 1 | 1 | - | 1 | " | | 27 |
| | | " Marie | F | " | Fille | C | 21 Mai | 1871 | 29 | Q | | | " | " | " | " " | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | " | | 28 |
| | | " Marie Ange | F | " | Fille | C | 26 Mars | 1879 | 22 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | - | 1 | " | | 29 |
| | | " Théodora | F | " | Fille | C | 10 Sept | 1880 | 20 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | " | | 30 |
| | | " Bernadette | F | " | Fille | C | 15 Oct | 1882 | 18 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | - | 1 | " | | 31 |
| 137 | 141 | Lambert Irénée | M | " | Chef | M | 4 Dec | 1850 | 50 | Q | | | " | " | " | Marchand Prov | | | 1 | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | " | | 32 |
| | | " Léonise | F | " | Epouse | M | 28 Mars | 1849 | 52 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | - | 1 | " | | 33 |
| | | " Joseph | M | " | Fils | C | 30 Sept | 1871 | 29 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | " | | 34 |
| | | " Zéphirin | M | " | Fils | C | 4 Dec | 1877 | 23 | Q | | | " | " | " | March Prov. | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | - | 1 | " | | 35 |
| | | " Blanche | F | " | Fille | C | 11 Fev | 1879 | 22 | Q | | | " | " | " | Cultivateur | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | - | 1 | " | | 36 |
| | | " Valdemir | M | " | Fils | C | 31 Janv | 1880 | 21 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | " | | 37 |
| | | " Caroline | F | " | Fille | C | 18 Juil | 1881 | 19 | Q | | | " | " | " | Couv. M. Prov | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | - | 1 | " | | 38 |
| | | " Henri | M | " | Fils | C | 30 Juil | 1884 | 16 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 10 | 1 | 1 | 1 | 1 | " | | 39 |
| | | " Maxime | M | " | Fils | C | 4 Avril | 1886 | 15 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 10 | 1 | 1 | - | 1 | " | | 40 |
| | | " Marie L. | F | " | Fille | C | 19 Oct | 1888 | 12 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 10 | 1 | 1 | 1 | 1 | " | | 41 |
| | | " Alfred | M | " | Fils | C | 6 Avril | 1891 | 10 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 10 | 1 | 1 | - | 1 | " | | 42 |
| | | " Antoinette | F | " | Fille | C | 6 Avril | 1893 | 8 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 10 | 1 | 1 | - | 1 | " | | 43 |
| 138 | 142 | Hubert Hector | M | " | Chef | M | 17 Avril | 1870 | 30 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | - | - | - | 1 | " | | 44 |
| | | " Celina | F | " | Epouse | M | 14 Fev | 1877 | 24 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | - | - | - | 1 | " | | 45 |
| | | " Celina | F | " | Fille | C | 28 Mai | 1900 | | Etats Unis | 1901 | ✓ | " | " | " | | | | | | | | | | | | | - | - | - | - | | | 46 |
| | | " Yvonne | F | " | Fille | C | 6 Janv | 1901 | | Etats Unis | 1901 | ✓ | " | " | " | | | | | | | | | | | | | - | - | - | - | | | 47 |
| 139 | 143 | Hébert Eugène | M | " | Chef | M | 1 Oct | 1873 | 27 | Q | | | " | " | " | Serv. Moulin Scie | | | 1 | | ✓ | | | | | | | 1 | 1 | - | 1 | | | 48 |
| | | " Amanda | F | " | Epouse | M | 23 Oct | 1873 | 27 | Q | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | - | - | - | 1 | | | 49 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 50 |

(629)